

## 居家援助服務 (IHSS) 計劃 看護人登記表格

### 在您填寫此表格之前，請仔細閱讀下面的資料

根據加州法律，在過去10年內如果您因某些被拒絕的罪行被定罪或監禁，除下面指定的情況，您不合資格登記成為看護人或提供援助服務而從IHSS領取款項，下述是兩個被拒絕的罪行類別。

- **第1級罪行，如福利和機構法則所規定的(W&IC)第12305.81欄，包括以下：**
  1. 指定的虐待孩子(刑事法則[PC]第273a[a]\*欄)，
  2. 虐待一個老年人或受撫養的成年人(PC第368\*欄)，和
  3. 詐騙政府醫療或保健服務計劃。
  
- **第2級罪行，如W&IC所規定的第12305.87欄，包括以下：**
  1. PC第667.5(c)\*欄，和PC第1192.7(c)\*欄中指定的暴力或嚴重罪行，
  2. 任何人犯重罪而根據PC第290(c)\*欄須登記為性犯罪者，和
  3. 根據在W&IC第10980(c)(2)\*和(g)(2)\*欄的定義，對公共社會服務計劃作出的詐騙罪。

郡政府的IHSS辦公室或IHSS公共主管部門可提供一個完整的第2級犯罪罪行列表。

\*見隨附SOC426C表格上有關這些PC和W&IC的文章。

- IHSS看護人登記過程中的一部分，是您必須提交指紋和接受由加州司法部進行的犯罪背景調查。
- 如果您在此表格的回應或犯罪背景調查的結果表明在過去10年你曾經被定罪，或定罪後被監禁，不論是第1級或第2級罪行，您將不合資格登記成為IHSS的看護人，或者因提供援助服務而收取IHSS的款項。
- 對於第2級罪，如果您獲得第2級犯罪的康復證書或記錄刪除(解僱法例PC第1203.4欄)，定罪不會使您失去作為IHSS服務看護人的資格。
- 如果您所犯的罪行是第2級罪，您可能資格獲得個人豁免權或下面描述的特殊情況。
- **第1級罪行不准許豁免或特殊情況。**

請轉到下一頁



## 居家援助服務 (IHSS) 計劃 看護人登記表格

在您填寫此表格之前，請仔細閱讀下面的資料

### 第2級罪行排他定罪的個別豁免

如果您因犯了第2級排他的罪行而被認為不合資格，但是，儘管您的犯罪背景，一個IHSS受看護人(或他/她的授權代表)要聘請您作為他/她的看護人，您可能獲得以下的豁免。

- 願意聘用您的IHSS受看護人(或他/她的授權代表)將被告知有關您的罪行並且將被指示對資料保密。
- 願意聘用您作為他/她的看護人的受看護人(或他/她的授權代表)必須提交一份IHSS的受看護人請求看護人申請豁免表格(SOC 862)到郡的IHSS辦公室或IHSS公共主管部門。
- 豁免將准許您登記只提供服務給那些要求豁免的受看護人和只有在申請豁免的郡。
- 假如您，作為一個看護人，如果您也是受看護人的授權代表，您是不准許代表受看護人簽署豁免您已被定罪的罪行。在這種情況下，豁免必須直接由受看護人簽署或，如果這是不可能的話，必須宣佈另一個授權代表簽署此豁免。
- 欲了解更多豁免申請的資料，願意聘用您作為他/她的服務提供者的IHSS受看護人應與郡的IHSS辦公室或IHSS公共主管部門聯絡。

### 第2級罪行排他定罪的一般例外情況

如果您因犯了被拒絕的第2級罪行而被認為不合資格，但您想登記在看護人名單上或為一個沒有要求個人豁免的受看護人提供服務。

- 您可申請一般例外情況的豁免，請填寫IHSS受看護人申請者請求一般的例外情況申請表格(SOC 863)。
- 您會被要求提供支援文件，(如就業履歷，個人推薦書等方式)，支援您一般例外情況的請求。
- 欲了解更多一般豁免申請的資料，請與郡政府IHSS辦公室或IHSS公共主管部門聯絡。

請轉到下一頁 →

## 居家援助服務 (IHSS) 計劃 看護人登記表格

### 指示：

- 請使用黑色或藍色墨水填寫, 並清楚書寫資料.
- 您必須填寫, 簽名並且將此表格親身交回到郡政府辦公室或郡政府指定的地點處理. 在交回此表格時, 請帶同聯邦或州政府頒發的身份證和社會保險卡正本.
- 填寫所有在 A 部分的項目, 回答 B 部分的問題. 閱讀和簽署 C 部分的聲明.
- 郡政府會: 1) 審查表格以確保這是完整填寫的: 2) 影印您身份證和社會保險卡的證明. 和 3) 提供一份您填好的表格影印副本作為您的記錄.
- 假若您在此表格呈報任何的資料有所改變, 您必須在改變後的十 (10) 個日曆天之內通知郡政府.

### A 部份：看護人資料

1. 全名 (名, 中間名, 姓):	2. 出生日期: <small>如果你未滿十八歲, 你必須連同此表格提交一份有效的工作證.</small>	3. 性別: <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
4. 家庭地址 (必須是住址, 而非郵政信箱):	市:	州: 郵遞區號
5. 郵寄地址 (如與家庭地址不相同):	市:	州: 郵遞區號
6. 電話號碼 (連同區號):	7. 社會保險號碼**:	
8. 電子郵件地址 (如有的話):		
9. a. 駕駛執照編號或政府頒發的身份證號碼:	b. 失効日期:	
	c. 頒發日期:	
10. a. 交談的主要語言:	b. 書寫的主要語言:	

### 注意：

- \* 發放薪金不能郵寄到郵政信箱除非郡政府已批准看護人的請求.
- \*\* 收集社會安全號碼是根據 W&IC 12305.81 法例的需要, 以及1986年移民改革和控制法案, 公法 99603 (8USC1324a), 目的是核實個人的身份和在美國工作的授權.

請轉到下一頁

# 居家援助服務 (IHSS) 計劃 看護人登記表格

看護人姓名:

## B 部份：看護人公開聲明

回答下列問題及勾劃適當方匣：

**1. 在過去 10 年內，您曾經 -**

- a. 因第 1 級的犯罪行為而被定罪或監禁?.....  是  否
- b. 因第 2 級的犯罪行為而被定罪或監禁?.....  是  否

\*請參閱本表格第一頁所註明第 1 級和第 2 級罪行的定義。

**2. 假如您回答上面問題 1b ”是” 的話，您有否獲得第 2 級罪行的康復證書或刪除名單 (解僱法例 PC 第 1203.4 欄) ?** .....

是  否

如果是, 連同這份填妥的表格, 您必須提供郡政府一份康復或刪除名單的證書副本。

## B 部份：看護人聲明

### 我了解並同意—

- 直到我已完成整個看護人的登記程序，並且已由郡政府正式登記成為看護人。我無法領取 IHSS 款項作為支付我為任何合資格 IHSS 領取者提供的服務，
- 從我看護人登記程序的第一天開始，我有 90 個日曆天去完成所有的登記需求。如果我未能在 90 個日曆天內去完成所有的登記需求，我將不會有資格作為 IHSS 計劃的看護人，並且不能由 IHSS 計劃支付我提供授權的服務給 IHSS 受看護人。
- 作為看護人登記程序的一部分，我必須提供指紋並接受犯罪背景調查。我將付責任支付指紋和背景調查的費用。
- 通過我在這表格所報告的資料，或是從犯罪背景調查的結果或從其它途徑，一旦發現在過去 10 年內我曾有第一級罪行被定罪或被監禁，我將不會合資格成為 IHSS 看護人，而將會僱用我的 IHSS 受看護人會被通知因為我所犯一個不會特別指出的不合資格的刑事罪行而不合資格成為看護人。

請轉到下一頁 →

# 居家援助服務 (IHSS) 計劃 看護人登記表格

看護人姓名: \_\_\_\_\_

## C 部份: 看護人聲明 (續)

### 我了解並同意 —

- 通過我在這表格所報告的資料, 或是從犯罪背景調查的結果, 或從其它途徑, 在過去10年來我因第二級被拒絕的罪行而被定罪或監禁, 而且我沒有獲得犯罪康復證書或已將犯罪記錄刪除 —
  - 我將不合資格成為 IHSS 服務看護人, 除非願意僱用我提供他/她服務的 IHSS 受看護人要求個別的豁免, 或者我本人申請並且獲得個別豁免; 和
  - 願意僱用我提供他/她服務的 IHSS 看護人會被通知有關我的刑事罪行和我所犯的罪行類型, 而且他/她將被指示對資料保密。

### 假如郡政府登記我成為 IHSS 的看護人, 我理解並同意 —

- 如果我提供服務的這個人經 Medi-Cal 計劃領取 IHSS, 我將會被認為是一個 Medi-Cal 的個人護理服務看護人。因此, 我必須遵守所有 Medi-Cal 計劃有關提供服務的規則。
- 我提供給受 IHSS 受看護人的授權服務付款將由聯邦, 州和/或郡政府的 IHSS 經費支付, 而且任何我提供的虛假聲明, 包括時間表上的虛假記帳, 或隱瞞資料等, 可根據聯邦和/或加州的法律被檢控。
- 我會償還 IHSS 計劃超額支付給我的款項, 我明白任何超額討款, 不論個人或共同的, 將會在未來我提供服務給任何 IHSS 受看護人的工資中扣除。
- 我會提供一切服務, 不會基於種族, 宗教, 膚色, 民族或種族, 性別, 年齡, 性取向, 身體或智力障礙的歧視。

**我在此聲明, 所有我在此表格中提供的資料, 根據作偽證施行懲罰的法律下, 是我所知最真實準確的. 我同意所有上述的聲明和協議.**

簽名: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

書寫姓名: \_\_\_\_\_

只供郡政府使用

County Representative's Signature (Optional): \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_